



## ENTREVISTA

Pàg. 8



### Teresa Morros i Canalda

Exeditora i activista cultural

*"Als casals de gent gran, hi cal més divulgació i menys ballaruga"*

## ENTITATS

Pàg. 4

### Nou Horitzó relaciona gent gran i infants

Organitzen tallers a les escoles

## EQUIPAMENTS

Pàg. 6

### Centre Cívic Taxonera

Cultura i serveis des de 1995

## SERVEI PÚBLIC

Pàg. 6

### Fer tràmits des de l'ordinador de casa

Tràmits a [www.bcn.es](http://www.bcn.es)

## POLIESPORTIU

Pàg. 7

### 1.500 ciclistes a la marxa de Collserola

Van sortir des del Velòdrom



# El carrer de Benlliure estrena voreres contínues

## ABANS

No hi havia voreres contínues a les dues bandes del carrer

## ORIGINALITAT

La llosa Montbau és igual a l'original, però actualitzada

## MOBILITAT

Una rampa facilita l'accés a un jardí amb desnivell a l'entrada

Pàg. 3



L'hotel Alimara acull l'acte de lliurament de l'edició d'enguany dels Premis Horta-Guinardó, que arriben ja a la seva divuitena edició. Divendres 12 de novembre acaba el termini de presentació de candidatures. Com és habitual es pot presentar a qualsevol persona, grup o entitat que el proponent cregui que ha destacat en el desenvolupament i millora de la vida cívica i sociocultural dels barris d'Horta-Guinardó. El lliurament dels premis tindrà lloc durant un sopar, que serà presidit per Maravillas Rojo, presidenta del Consell Municipal, i per Elsa Blasco, regidora del Districte. Tothom qui vulgui pot comprar tiquets per assistir-hi.

## El 10 de desembre es lliuren els Premis Horta-Guinardó



Un moment del lliurament de premis de l'any passat.

Pàg. 5

 **INFOÚTIL**
**ATENCIÓ AL CIUTADÀ**

Oficina d'Atenció al Ciutadà (OAC) Districte Rda. Guinardó, 49.  
Telèfon d'informació 010  
(preu de la trucada: 0,55 euros + IVA/cada 3 minuts o fracció)

**CENTRES CÍVICS I CULTURALS**

|   |              |
|---|--------------|
| Centre Cívic Casa Grogà<br>Av. Jordà, 27.                             | 93 418 65 31 |
| Centre Cívic El Carmel<br>Santuari, 27.                               | 93 429 08 09 |
| Centre Cívic El Guinardó<br>Av. Mare Déu de Montserrat, 134.          | 93 450 39 87 |
| Centre Cívic La Taxonera<br>Arenys, 75.                               | 93 429 12 05 |
| Centre Cívic Matas i Ramis<br>Feliu i Codina, 20.                     | 93 407 23 56 |
| Espai Jove Boca Nord<br>Agudells, 37-45.                              | 93 429 91 41 |
| Centre Juvenil Martí Codolar<br>Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 8-12. | 93 429 78 37 |

**BIBLIOTEQUES**

|   |              |
|---|--------------|
| Bib. El Carmel-Juan Marsé<br>Murtra, 135-145.                   | 93 407 28 70 |
| Biblioteca Montbau-<br>Albert Pérez Baró<br>Àngel Marqués, 4-6. | 93 427 07 47 |
| Bib. Guinardó-Mercè Rodoreda<br>Camèlies, 76-80.                | 93 435 31 70 |
| Bib. Pavelló de la República<br>Jorge Manrique, 9.              | 93 428 54 57 |
| Sala de Lectura Horta<br>Horta, 71.                             | 93 429 54 55 |

**SERVEIS SOCIALS**

|   |              |
|---|--------------|
| C. Serveis Socials Guinardó<br>Av. Mare Déu de Montserrat, 134-136. | 93 450 39 87 |
| C. Serveis Socials Vall Hebron<br>Arenys, 75.                       | 93 429 12 05 |
| C. Serveis Socials Horta<br>Santes Creus, 8.                        | 93 358 81 00 |
| C. Serveis Socials Carmel<br>Santuari, 27.                          | 93 429 08 09 |
| Of. Benestar Social d'El Carmel<br>Pl. Pastrana, 15.                | 93 420 90 36 |

**GENT GRAN**

|   |              |
|---|--------------|
| Casal Baix Guinardó<br>Lepant, 385-387.           | 93 450 27 47 |
| Casal Parc del Guinardó<br>Garriga i Roca, 62-64. | 93 436 12 95 |
| Casal de Gent Gran d'Horta<br>Tollrà, 21.         | 93 357 60 50 |
| Casal de La Taxonera<br>Besòs, 17-19.             | 93 429 68 43 |

**ALTRES SERVEIS**

|   |              |
|---|--------------|
| Arxiu Municipal de Districte<br>Rda. Guinardó, 49.  | 93 291 67 26 |
| Agència Tributària<br>Ciències, 15-17.              | 93 420 70 60 |
| Centre de Normalització Lingüística<br>Lepant, 385. | 93 450 49 08 |

**GUÀRDIA URBANA**

|   |              |
|---|--------------|
| Unitat Territorial Horta-Guinardó<br>Av. Cardenal Vidal i Barraquer, 47-51. |              |
| Emergències   | 092          |
| Of. d'Informació i Tràmits  | 93 291 43 50 |
| Guàrdia Urbana, 3-5 (Sants-Montjuïc)  |              |

**SERVEIS URGENTS**

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Telèfon únic d'emergències | 112 |
| Urgències sanitàries       | 061 |
| Mossos d'Esquadra          | 088 |
| Cos Nacional de Policia    | 091 |
| Bombers                    | 080 |

**SALUT**

|  |              |
|--|--------------|
| CAP Horta<br>Lisboa, 35.   | 93 407 27 50 |
| CAP Sardenya<br>Sardenya, 466.   | 93 567 43 80 |
| CAP Travessera de Gràcia<br>Travessera de Gràcia, 346.                     | 93 435 23 00 |
| CAP Vall d'Hebron<br>Pg. Vall d'Hebron, 119-129.                           | 93 274 60 00 |
| CAP Larrard<br>Murtra, 130.  | 93 357 18 53 |
| C. de Salut Mental Adults<br>Arquitectura, 20-24.                          | 93 428 16 42 |
| C. de Salut Mental Infantil<br>Pg. Vall d'Hebron, 107.                     | 93 211 25 08 |
| Hospital Universitari<br>de la Vall d'Hebron<br>Pg. Vall d'Hebron, 119-129 | 93 274 60 00 |
| Hospital de la Santa Creu<br>i Sant Pau<br>Sant Antoni Maria Claret, 167.  | 93 291 90 00 |
| Institut Mpal. Psiquiàtric<br>Germans Desvalls, 52-60.                     | 93 274 95 45 |

**FARMÀCIES**

www.farmaciesdeguardia.com

 **L'AGENDA**
**X Cicle de Flamenc**

Divendres 19 de novembre

**Tío Montero i El Sele**

A les 22 h. Centre Cívic Casa Grogà (Av. Jordà, 27)  
Guitarra i percussió "jaleo".

Dissabte 20 de novembre

**Lumbre**

A les 22 h. Centre Cívic Taxonera (Arenys, 75)  
Guitarra flamenca, percussió i veu.

Diumenge 21 de novembre

**Missa Rociera**

A les 12 h. Parròquia de Sant Cebrià (Arenys, 65-67)  
En acabar se servirà "potaje" andalús.

**36è Festival Internacional de Jazz**

Diumenge 14 de novembre

**Avishai Cohen Quartet + Randy Weston African Rhythms Trio**

A les 20 h. L'Auditori (Lepant, 150)

Dilluns 15 de novembre

**Charles Lloyd, Zakir Hussain i E. Harland**

A les 21.30 h. TNC (Plaça de les Arts, 1)

Dijous 18 de novembre

**Bebo Valdés/Bebo de Cuba**

A les 21.30 h. L'Auditori (Lepant, 150)

Divendres 26 de novembre

**Brad Mehldau Trio**

A les 21.30 h. Palau de la Música (Sant Francesc de Paula, 2)



Dissabte 27 de novembre

**Històries de dins del bosc**

A les 12 h. Bib. Guinardó-Mercè Rodoreda (Camèlies, 76-80)  
Conte sobre els drets dels infants.

Diumenge 19 de desembre

**El gat de blat**

A les 12 h. Centre Cívic Taxonera (Arenys, 75)  
Titelles, de la Cremallera Teatre.

Divendres 24 de desembre

**Ei, no t'ho perdís**

A les 12 h. Centre Cívic El Carmel (Santuari, 27)



Fins al 22 de novembre

**Mans de dones**

Centre Cívic Matas i Ramis (Feliu i Codina, 20)  
Exposició fotogràfica a càrrec d'Helena Agell, Lídia Carbonell, Hermínia González, Cristina Molina i Ainoha València.

Del 18 de novembre al 18 de desembre

**Deixeu-me dir. Miquel Martí i Pol il·lustrat**

Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda (Camèlies, 76-80)  
Recordant el poeta amb 70 il·lustracions.

Fins al 6 de desembre

**Els embrions i la medicina del segle XXI**

Vestíbul de l'Hospital de la Santa Creu i Sant Pau (Sant Antoni Maria Claret, 167)  
Les aplicacions terapèutiques de la recerca en embrions.

Fins al 31 de març de 2005

**Els iguanos**

CosmoCaixa (Teodor Roviralta, 47)  
Una de les millors col·leccions d'esquelets de dinosaures.  
Entrada al museu gratuïta fins al 9 de gener.



Dilluns 15, 22 i 29 de novembre

**Cicle Dones de Pel·lícula**

A les 19 h. Centre Cívic Matas i Ramis (Feliu i Codina, 20)  
Amb la projecció de: *A mi madre le gustan las mujeres* (dia 15), *Te doy mis ojos* (dia 22) i *Las mujeres de verdad tienen curvas* (dia 29).

Dimarts 16 de novembre

**Xerrada amb Javier Cercas**

A les 20 h. Biblioteca El Carmel-Juan Marsé (Murtra, 135-145)

L'autor de *Soldados de Salamina*, dins del cicle Narradors al Carmel.

Dimarts 25 de novembre

**Constitució europea, sí o no?**

A les 19.30 h. Local social de l'AV de Montbau (Roig i Solé, 31)

Taula rodona sobre la Constitució Europea.

Dijous 25 de novembre

**Cinefòrum: "Jugant amb bombes"**

A les 19 h. Centre Cívic Casa Grogà (Av. Jordà, 27)  
Amb la projecció de la pel·lícula *Bombies*.

# El carrer de Benlliure es fa més accessible per als vianants



El carrer de Benlliure uneix els de la Poesia i de l'Arquitectura.

Voreres més amples i contínues, zona d'aparcament regulada i nou mobiliari urbà són els canvis més evidents que ha portat la remodelació d'aquest carrer, al barri de Montbau

carrer amb el seu entorn més immediat. I, més concretament, s'ha instal·lat una rampa d'accés a la zona enjardinada que hi ha a la cantonada del carrer de la Pintura amb el de Benlliure, que és també la rampa d'accés a l'edifici que hi ha al davant, on viu una persona amb mobilitat reduïda.

Altres actuacions han estat la creació d'un parterre nou enmig del carrer; la instal·lació de mobiliari urbà, com ara fitons i papereres; l'adequació dels embornals i de l'enllumenat, així com la substitució del clavegueram de mig carrer.

Cal destacar la utilització de la llosa Montbau a l'espai renovat. Això vol dir que s'ha creat una llosa nova del mateix aspecte que el paviment original que encara hi ha a la zona, però més adaptada a les necessitats actuals; d'aquesta manera, si se'n trenca alguna, es pot substituir.



S'ha substituït el clavegueram de mig carrer per un de nou

Les obres, que han afectat un espai d'uns 3.400 metres quadrats, han estat pressupostades al voltant dels 600.000 euros i es van inaugurar al començament del mes d'octubre.

De cara a l'any que ve, el Districte té previst realitzar més obres de remodelació al barri de Montbau, concretament als carrers de la Pintura i de la Música, on es renovaran les escales.

## Pilar Fernández

El carrer de Benlliure és la via que uneix els carrers de la Poesia i de l'Arquitectura i, com molts d'altres d'aquest barri situat a la part alta de la ronda de Dalt, té unes peculiaritats que el diferencien dels que tenen una trama més urbana: la seva amplària varia segons els trams, no segueix la línia recta i pot tenir canvis de nivell i interrupcions

al llarg del seu recorregut. Les obres de remodelació que s'han fet recentment han tingut com a objectiu harmonitzar i homogeneïtzar el disseny del carrer per fer-lo més atractiu i còmode, i millorar, per tant, la comunicació i la mobilitat.

Donades les característiques de la zona, al carrer no hi havia voreres contínues a les dues bandes. Actualment ja en té, encara que en alguns

casos siguin només d'1,30 i 1,40 metres d'amplària. La major amplitud s'assoleix en una zona en què hi ha comerços, on les voreres arriben als 3,50 metres. També s'ha regulat l'aparcament, és a dir, s'ha senyalitzat un espai d'aparcament per als veïns i un altre per a la càrrega i descàrrega.

S'han resolt i millorat els desnivells, les connexions i els accessos transversals del

## Que és el que més t'agrada, o el que menys, del nou carrer de Bellcaire?



**Jeremy García**  
Estudiant d'ESO

Me gusta la nueva calle, especialmente que las aceras y los pasos de peatones sean más anchos que los anteriores. Estaría bien que continuasen reformando otras calles.



**Isabel Caudet**  
Jubilada

El carrer està molt maco perquè és nou, tot i que crec que ara hi ha menys espai per aparcar. El que caldria és remodelar tot el barri, perquè en alguns carrers el paviment no està gaire bé.



**César Aguilar**  
Guàrdia urbana jubilat

Algunas curvas de la calle están muy cerradas. Tampoco me gusta la moda de los fitones en las aceras, no creo que aparcar un momento en la acera para hacer una descarga rápida haga daño a nadie.



**Carmen Marín**  
Jubilada

Con la remodelación de la calle han quitado plazas de aparcamiento y a mi hija, que vuelve de trabajar de noche, cada vez le cuesta más encontrar sitio. Me hubiera gustado más sitio para aparcar.



**Tomàs Ferré**  
Jubilat

Que posin nous bancs al carrer va molt bé, perquè a nosaltres ens agrada molt passejar i descansar de tant en tant. Quan vas carregat és molt pràctic seure una estona i agafar forces.



**Enrique Tello**  
Estudiant d'ESO

Aquí en el barrio vive mucha gente mayor, yo creo que lo que ahora se necesita es que por esta calle circule un bus de barrio. También me parece bien que hayan puesto más bancos para descansar.

ABANS I ARA

J.M. Contel

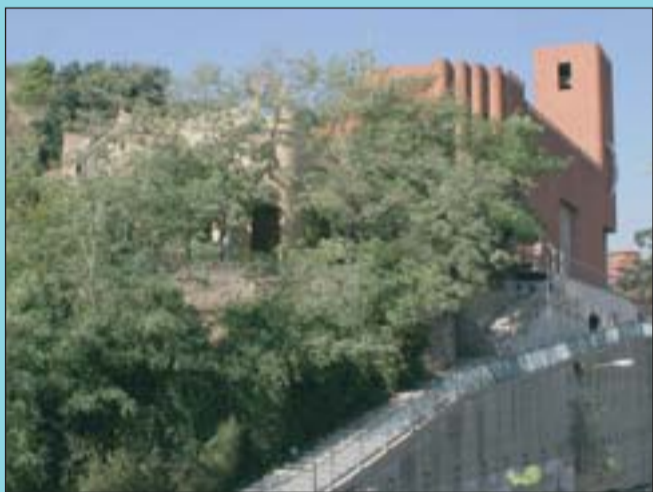
## El Carmel, una ermita entre Gràcia i Horta

L'ermita del Carmel, que ha donat nom al barri, va ser construïda per Miquel Viladoms en honor de la verge del Carme en els contraforts del Turó de Can Mora i a prop del coll del Portell, confluència llavors dels límits de Gràcia, Sant Martí i Horta i lloc inhòspit fins que es va construir la carretera, entre el 1874 i 1881. L'11 d'abril de 1864 el bisbe Pantaleó Montserrat la va autoritzar per al culte. Per raons testamentàries, el santuari va passar a dependre dels rectors de Sant Joan de Gràcia i Sant Joan d'Horta, i aquest darrer era el que l'administrava. En una època, el servei i la custòdia van anar a càrrec d'un sagristà laic, que també servia menjar. Finalment, l'ermita va passar a dependre d'Horta i al seu costat es va aixecar l'església de la Mare de Déu del Mont Carmel.

**Si té fotografies o documents del seu barri, en pot fer donació a l'Arxiu Municipal del Districte, 93 285 03 57**



**Abans** L'ermita del Carmel al final de segle XIX.



**Ara** La natura amaga l'ermita. Al costat, la nova església.

ENTITATS

## Un projecte d'avis i infants en el Congrés de Ciutats Educadores



L'Associació Nou Horitzó ofereix tallers a persones grans amb discapacitats o sense.

### Núria Mahamud

El projecte "Les àvies i els avis escriuen contes i els infants dibuixen", de l'Associació Nou Horitzó, ha estat seleccionat per l'Ajuntament com a experiència educativa significativa per anar al VIII Congrés Internacional de Ciutats Educadores, que se celebrarà a Gènova del 17 al 20 de novembre.

Aquesta és la dotzena edició d'un programa que vol promoure la solidaritat intergeneracional i que està adreçat a persones més grans de 60 anys i a nens d'entre 6 i 12. Els avis expliquen les seves narracions a les escoles del districte i els alumnes dibuixen allò que han escoltat. Després, un jurat tria sis dibuixos per conte i al voltant de Sant Jordi es publica un llibre i

es fa una trobada entre els participants.

L'any passat es van rebre unes 40 narracions i amb els 230 dibuixos es va fer una exposició al Centre Cívic del Guinardó.

### L'Associació Nou Horitzó fomenta la comunicació entre la gent gran i els infants

A cavall entre un casal i un centre de dia, Nou Horitzó organitza activitats tant per a persones grans amb algun tipus de demència o discapacitat, com per a persones més joves, entre els 55 i 65 anys. Un equip format per monitors voluntaris i talleristes organitzen

tallers de memòria i psicomotricitat i donen classes d'anglès, francès, informàtica, belles arts, gimnàstica de manteniment, patchwork, maquetisme i puntes de coixí, entre d'altres. Els socis també publiquen el seu propi butlletí i intenten recuperar algunes tradicions festives, com la representació del Don Juan Tenorio per Tots Sants. Des de l'associació també es dona informació i orientació als familiars de malalts amb demència senil i divulguen coneixements sobre aquest tipus de malaltia a través de conferències. A partir d'octubre passat, el centre ha obert les seves portes els dissabtes a la tarda per oferir teatre, ball i cinefòrum. L'associació es troba al carrer de la Garrotxa, 25. Tel. 93 408 54 44.



Generalitat de Catalunya

**PER CONÈIXER EL VALOR DE LA SEGURETAT, POSA'T AL LLOC DEL TREBALLADOR.**

Com a empresari saps quines són les teves obligacions i quins són els drets i deures dels teus treballadors. Posa't al seu lloc. La prevenció és una bona inversió.

a la feina cap risc

# El 10 de desembre es lliuren els Premis Horta-Guinardó 2004

L'any 1987 naixien, en el marc de les Festes de Tardor del Districte, els Premis Horta-Guinardó. Ara, divuit anys després, s'han consolidat plenament com la trobada anual on aquelles persones, entitats, grups o projectes que han destacat en la seva tasca de desenvolupament i millora sociocultural o cívica d'Horta-Guinardó reben el reconeixement públic del Districte i de la societat civil d'Horta-Guinardó.

El funcionament dels premis és força conegut. Qualsevol persona, entitat o grup de persones pot proposar la persona o persones, entitats, grups o projectes que consideren mereixedors de ser reconeguts en l'edició d'enguany per haver destacat en qualsevol dels àmbits de promoció de la vida associativa, música, lletres, arts plàstiques, arts escèniques, esports, animació sociocultural, dinamització socioeconòmica, mitjans de comunicació, recuperació de festes i tradicions, història dels barris del districte, contribució a la millora de la vida col·lectiva, a la



La presidenta del Consell, Maravillas Rojo, i la regidora del Districte, Elsa Blasco, amb una de les premiades del 2003.

cooperació i a la solidaritat, i en qualsevol altre àmbit que, a criteri del Jurat, pugui ésser objecte del premi. La data lí-

**El lliurament dels premis tindrà lloc el dia 10 de desembre, a l'hotel Alimara**

mit per presentar propostes acaba el dia 12 de novembre. El lliurament dels premis d'enguany tindrà lloc a les nou del vespre del dia 10 de

desembre a l'hotel Alimara (carrer Berruguete, 126). En el transcurs d'un sopar, els guardonats rebran un premi que consisteix en un diploma i una rèplica de l'escultura *David i Goliath*, l'obra de l'artista nord-americà Roy Shifrin que homenatja les Brigades Internacionals i que està situada a la rambla del Carmel, a la sortida de la boca nord del túnel de la Rovira. El preu del sopar és de 23 euros i els tiquets es poden comprar a la seu del Districte i als centres cívics.

## UNA MICA D'HISTÒRIA

Els Premis Horta-Guinardó van néixer l'any 1987 com una de les activitats més importants de les Festes de Tardor, un intent de crear una festa major d'hivern del districte amb activitats a tots els barris que en formen part. Les Festes de Tardor no van acabar de quallar i van desaparèixer al cap de tres o quatre anys. Els Premis Horta-Guinardó, en canvi, s'han mantingut, s'han consolidat i, al llarg dels anys, s'han convertit en una de les més importants trobades anuals de la societat civil. A les primeres edicions, el lliurament dels premis se celebrava a la Sala Lluís Companys de la seu del Districte, que té una capacitat aproximada d'un centenar de persones. A la segona part de la dècada dels anys 90, l'acte de lliurament es va convertir en un sopar multitudinari amb una assistència d'entre tres-centes i quatre-centes persones.

## NOTÍCIES

### El cicle Zona Flamenca

El Centre Cívic Taxonera ha organitzat el cicle Zona Flamenca, que te lloc fins al 21 de novembre. Joves figures del flamenc actuen a diversos centres cívics i espais culturals (consulteu agenda). El cicle vol ser un espai d'unió entre el flamenc més acadèmic i el més vital. La bona resposta del públic ha permès arribar a aquesta desena edició.

### Poesia De pensament, paraula i obra

Fins al 18 de febrer la Biblioteca Guinardó-Mercè Rodoreda acollirà la tercera edició d'aquest cicle de poesia contemporània, que ens permet conversar amb cinc autors de primeria línia, recordar Miquel Martí i Pol en una conferència i una exposició, i gaudir de dos concerts amb alguns dels participants a diferents edicions del Concurs de Cantautors del districte.

### Tenir animals de forma responsable

L'Ajuntament ha editat una guia pràctica sobre la tenença responsable d'animals de companyia amb consells i un petit mapa dels 139 espais destinats als gossos repartits per tota la ciutat. Dins d'aquesta campanya, el districte també va celebrar una festa el passat diumenge 7 de novembre als Jardins Príncep de Girona, en la qual hi va haver tallers i jocs per a infants, un conte escenificat, exhibicions canines i un punt d'informació.



### Participar en el Consell de Dones

El Consell de Dones d'Horta-Guinardó és un òrgan de consulta i participació, creat el 1990, que tracta totes aquelles qüestions d'interès per a les dones del districte, especialment les relacionades amb la igualtat d'oportunitats i els drets. Fins ara estava constituït per entitats o grups. Ara es pot també participar a títol individual sol·licitant-ho abans del 17 de desembre al telèfon 93 358 81 00.

# Presentació de la carpeta commemorativa del centenari



Debat "Encants i Desencants" al Centre Cívic Matas i Ramis.

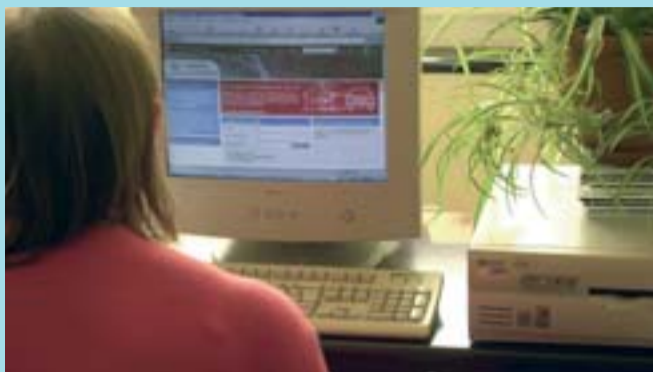
Horta continua celebrant el centenari de l'annexió a Barcelona. La novetat principal d'aquest mes de novembre és la presentació d'una carpeta commemorativa que recull reproduccions de documents històrics seleccionats per l'Arxiu de Districte d'Horta-Guinardó: l'acta d'agregació, una selecció de fotografies, plànols i altres documents antics. Tots els as-

sistents a la presentació, que tindrà lloc el 18 de novembre, a les 19 h, a la seu del Districte, seran obsequiats amb una d'aquestes carpetes. També aquest mes apareix el llibre *Horta insòlita: 23 intervius possibles*, de Dora Serra, al Centre Cívic Matas i Ramis. La celebració del centenari de l'annexió, que finalitzarà el desembre, té com a objectiu

la difusió de la història del municipi, que es va agregar a Barcelona anys més tard que altres barris, per tal de fomentar la recuperació de la seva identitat històrica i facilitar la recerca sobre el Pla de Barcelona. El mes passat es va realitzar un debat sobre els reptes de futur d'Horta amb participació de representants veïnals i de la regidora del Districte, Elsa Blasco.

## SERVEI PÚBLIC

## BCN tràmits, fer gestions des de l'ordinador de casa



Més de 60 tràmits amb l'Ajuntament es poden fer on-line.

## Redacció

Donar-se d'alta o fer constar un canvi de domicili en el padró municipal, tramitar l'inici d'una activitat econòmica a Barcelona, sol·licitar la targeta rosa per a persones més grans de 60 anys, fer la preinscripció i matriculació escolar, domiciliar els rebuts de tributs municipals amb el nostre banc, consultar l'estat d'un expedient de llicència d'obres, demanar la recollida gratuïta de mobles o trastos vells... Més de 60 tràmits municipals es poden fer directament des de l'ordinador de casa a través del web de l'Ajuntament de Barcelona, que ofereix, a més a més, informació detallada de més de 600 gestions possibles, tant municipals com no municipals. Si ho desitja, el veí de Barcelona pot accedir a la seva pròpia carpeta del ciutadà, una via de comunicació personalitzada entre ell i

l'administració municipal que li permetrà accedir sempre que ho necessiti, de manera ràpida, a les seves dades fiscals i d'empadronament. Tots aquests són els serveis que ofereix l'Oficina d'Atenció al Ciutadà per Internet, una de les parts més utilitzades del portal municipal [www.bcn.es](http://www.bcn.es).

Les dades personals necessàries per a la realització d'aquests tràmits estan protegides pels drets previstos per la Llei Orgànica de Protecció de Dades vigent des de 1999. L'Ajuntament de Barcelona va ser un dels primers d'Espanya a oferir la possibilitat de fer gestions des de l'ordinador, aprofitant així els avantatges que representa Internet a l'hora d'una comunicació més àgil entre els ciutadans i l'administració.

El web dels tràmits és [www.bcn.es/tramits](http://www.bcn.es/tramits)

## EQUIPAMENTS

## Centre Cívic Taxonera, des de fa sis anys al servei del barri

Des de 1995, el barri de La Taxonera té al seu servei aquest equipament, que compta amb un centre de serveis socials, un centre infantil, un servei d'accés públic a Internet i una sala de lectura



L'edifici del centre cívic, al carrer Arenys, núm. 75.

## Redacció

Com cada any quan s'acosta el Nadal, el Centre Cívic Taxonera prepara activitats especials destinades als infants o relacionades amb les festes. Així, pocs dies abans de festes hi haurà teatre infantil i titelles per a nens d'entre 3 i 10 anys. Els dies 23 i 24 de desembre, la ludoteca de La Taxonera tindrà les portes obertes i farà activitats especialment pensades per a les hores prèvies al Nadal.

Els infants són els destinataris destacats dels serveis d'a-

quest centre cívic, però no pas els únics. Els responsables de La Taxonera organit-

*Aquest Nadal el centre és una bona opció per a activitats infantils*

zen activitats per a adults, com tallers i cursos d'informàtica, passejades per Collserola per a tota la família o la possibilitat d'aprendre o perfeccionar el coneixement en matèries tan diver-

ses com la pintura, la guitarra, els balls de saló, el ioga, el tai-txi, la capoeira o el flamenc. De fet, aquest centre cívic és la seu i el lloc on desenvolupa la seva activitat el Grup Folclòric Andalus Taxonera.

Recentment, el centre cívic ha incorporat algunes novetats a la seva llista de cursos i activitats. S'ha creat, per exemple, un taller destinat a facilitar el manteniment de la memòria per a la gent gran. S'han posat en marxa classes de defensa personal i cursos de creació literària per a aquells que siguin més o menys lletraferts.

El Centre Cívic Taxonera és un punt de trobada per als veïns del barri i posa al servei de les entitats i dels ciutadans els seus espais i recursos amb la vocació de fomentar la participació ciutadana, la creació i la difusió cultural. Els antecedents de l'actual centre cívic caldria buscar-los a la parròquia de Sant Cebrià, al carrer Arenys i al costat mateix de l'actual equipament municipal. Durant dècades de manca de serveis i equipaments, la parròquia va fer d'autèntic centre social i cultural del barri.

**Centre Cívic Taxonera Arenys, 75.**

**Telèfon 93 429 12 05**

**Més informació a**

**[www.cctaxonera.net](http://www.cctaxonera.net)**

## EL TAULELL

## La Font d'en Fargas, aire de muntanya a la ciutat



El restaurant està situat on hi ha una font modernista del segle XIX.

## Joan Anton Font

El restaurant de la Font d'en Fargas està situat a l'espai on es troba la font d'estil modernista construïda l'any 1900. Aquesta font pertanyia als marquesos de Fargas i les seves aigües eren conegudes per la qualitat i propietats que tenia. Ara podem contemplar la font al pati del restaurant, que es va inaugurar l'any 1972. Antigament, l'indret havia estat un berenador on s'ha-

vien celebrat festes, revetlles i reunions. Durant la Guerra Civil, havia servit també com a refugi. Avui al restaurant es fan banquets i és un lloc ideal per celebrar batejos, comunions, casaments... La carn a la brasa és la seva especialitat. És un lloc agradable, tranquil, silenciós, ideal per anar en família i portar els infants, ja que disposa d'un parc infantil i terrasses que, sobretot a l'estiu, permeten gaudir d'un bon àpat a l'aire lliure.

POLIESPORTIU

# 1.500 persones participen en la Marxa de Mountain Bike Collserola



El Velòdrom d'Horta va ser el punt de sortida i arribada d'aquesta prova.

**Pere Paredes**

La Marxa de Mountain Bike Collserola-Nou Barris, de 33 quilòmetres, és igual de dura que la Marató Popular de Barcelona. Així ho confirma Jordi Marimón, del Club Bicisport, organitzador de la prova conjuntament amb el Consell Municipal del Districte de Nou Barris.

Marimón ho posa sempre com a exemple: "alguns corredors, quan acaben la marxa, es queixen de la duresa del recorregut i diuen que això no té res de popular. Aleshores, els explico que la Marató Popular de Barcelona és una prova molt dura i popular, i que tothom l'accepta quan hi participa". Hi ha molts ciclistes de

Per Manel Garcia, participant que s'ha desplaçat des de Poblenou fins al Velòdrom d'Horta en bicicleta, la BTT és un magnífic esport "i un dels que té menys risc de lesions. Aquestes marxas, a més a més, et permeten veure uns paisatges de Barcelona bellíssims, perquè el que fas és participar, no pas competir". Frank Jiménez, d'Horta-Guinardó, també participant d'aquesta 14a edició, opina igual sobre els pocs perills de lesió que comporta la bicicleta, tant la que es practica per carretera com la de muntanya: "les lesions per fer bicicleta són mínimes; et pots fer mal si caus, és clar, però sempre has de saber on estan els teus límits".

*L'equip bàsic per començar a gaudir de la Bicicleta Tot Terreny (BTT) costa uns 300 €.*

la Marxa de Mountain Bike que confirmen, efectivament, la duresa de la prova. En l'edició d'enguany, la 14a, celebrada aquest passat mes d'octubre, hi han participat 1.000 ciclistes inscrits amb dorsal, i 500 més que no en duïen.

Quant a l'equip bàsic d'un ciclista, Marimón creu que per començar has de comptar com a mínim amb 300 € per comprar la bicicleta, els guants, el casc i els culots (pantalons).

Alfred Gracia, de la Sagrera, és partidari dels entrenaments "per anar en bicicleta i practicar la BTT, i sobretot perquè per prendre part en aquesta marxa per Collserola, has d'entrenar molt, sortir molt en bici, fer molts quilòmetres! El recorregut és molt dur, però tens l'avantatge de gaudir de la natura i de l'aire lliure".



COSES DE BARRI
per MANEL

**Oi que no pot ser?**

MULTIMÈDIA

TELEVISIÓ

**BTV Informatiu Horta-Guinardó**  
Cada dimecres a les 13.45 h.  
Canal 39 UHF

RÀDIO

**Ràdio Carmel - 90.1 FM**  
Agudells, 37-45  
Tel. 93 429 91 41

**COM Ràdio - 91.0 FM**  
**Freqüència Barcelona**  
BCN (de dilluns a divendres, de 13.00 a 14.00 hores)  
L'espai d'informació local de Barcelona

PUBLICACIONS

**Ciutat Nord**  
Ganduxer, 5-15. Esc. A, 6è 3ª.  
Tel. 93 202 30 21

**Ressó**  
**De l'Associació de Veïns de Montbau**  
Roig i Soler, 31 baixos.  
Tel. 93 428 29 34

**La Vall d'Horta-Guinardó**  
Alt de Pedrell, 18.  
Tel. 902 36 23 55

**Hortavui**  
Subscripció i venda a quioscos.  
Campoamor, 7. Tel. 93 427 07 36

INTERNET

Conèixer el parc de Collserola



El parc de Collserola és una superfície verda de més de 8.000 ha situada entre els rius Besòs i Llobregat, la depressió del Vallès i el pla de Barcelona. Inclou part del terme municipal de nou poblacions. Collserola conté una àmplia mostra d'ambients naturals mediterranis, en els quals trobem predominantment boscos.  
[www.parcollserola.net](http://www.parcollserola.net)

Barcelona Informació on-line



La revista *Barcelona Informació* i els seus deu suplementes de districte es poden descarregar fàcilment a Internet en format PDF a través de la pàgina del departament d'Imatge i Producció Editorial de l'Ajuntament. Consultar les revistes a través de la xarxa és un bon sistema, per exemple, per llegir el suplement d'un altre districte distint del nostre.  
[www.bcn.es/publicacions](http://www.bcn.es/publicacions)

## ENTREVISTA

Teresa Morros i Canalda, exeditora i activista cultural

# “Als casals de gent gran, hi cal més divulgació i menys ballaruga”

Durant divuit anys, la Teresa Morros va presidir el Casal d'Avis Sant Antoni de Pàdua. En fa deu, va cofundar l'Aula de Cultura, i el 2002 l'Ajuntament li va atorgar la Medalla d'Honor de Barcelona



Núria Mahamud  
Periodista

## Dels seus estiueigs a la Font d'en Fargas, de quins actes té més bon record?

Dels jocs florals i de les cues que feia la gent per omplir els cànirs d'aigua amb magnèsia de la Font Hortina. Si volies beure allà mateix, el got es pagava a cinc cèntims. També es feien concerts, balls, hi havia fogons per cuinar i el nens corrien amunt i avall pels carrers sense asfaltar. La gent venia a estiuejar aquí perquè els aires eren boníssims.

## Tinc entès que la inauguració de l'ara anomenat Casal Familiar va ser sonada.

S'hi va fer un minuet en què tothom anava disfressat, amb calça curta i cassaca, els homes, i mirinyac i peruca les dones. Quan es va acabar la guerra algú el va voler comprar per fer-ne una casa de barrets. Ara és del Bisbat.

## Era una vida molt de poble?

Com continua sent ara a Horta. Encara la gent es casa amb gent del mateix barri. Però a la Font d'en Fargas ha

vingut molta gent nova i no es fa amb els antics del barri. No hi ha ni associacions de comerciants.

## Bona part de la Guerra Civil la va passar al barri, com va ser?

Vaig sobreviure de miracle als bombardeigs de la plaça Universitat. Tornava cap a casa des de la Conselleria de Cultura, al Palau Robert, on treballava d'administrativa, i per 30 centímetres no em va caure una clarraboia a sobre. Aleshores el meu pare va decidir que ens refugiéssim a Horta, però a l'hivern feia un fred de mil dimonis i estàvem tan mal nodrits... Sort que teníem també un terreny a la Torrassa i podíem plantar-hi patates.

## I també va “créixer” a l'Institut de Cultura i a la Biblioteca Popular de la Dona.

Una de les meves tietes n'havia estat cofundadora. Als tretze anys vaig començar a treballar-hi carretejant llibres d'una banda a l'altra. Quan hi vaig, encara se m'entelen els ulls. Abans de la guerra s'hi feia retoc fotogràfic, delineació, idiomes i s'ensenyava a llegir, escriure i comptar, a part de les classes de cosir o sargir. Al sostre de vidre hi ha un lema de la Francesca Bonnemaison: “Tota dona val més quan lletra aprèn”.



La Teresa es va fer càrrec de la petita editorial familiar a la mort del seu marit.

## Un lema que també val per als homes. Per això va crear l'Aula de Cultura?

Durant divuit anys vaig estar treballant com a voluntària al Casal d'Avis Sant Antoni de Pàdua, i fa deu anys, amb en Joan Creus, un veí del districte, ens vam engrescar a crear l'Aula de Cultura (al Centre Cívic Matas i Ramis). L'Ajuntament ens va ajudar, però altres membres del Consell de la Gent Gran ens van posar bastons a les rodes.

“Vivíem al carrer Ferlandina, però els estius els passàvem a la Font d'en Fargas”

## Quins temes tracten?

Hi ha tres temes intocables: música, belles arts i comarques. Com que no som cap aula universitària podem triar els professors que volem. Aquest any volem parlar de l'Apel·les-

Mestres, el gran oblidat. Aquest trimestre també parlarem de literatura escrita per dones, d'egiptologia, cultura jueva, etc.

## Si li caiguessin deu milions d'euros del cel, què faria al barri?

Compraria aquest casal –el Casal Familiar– per fer-hi un centre cívic i també faria més aules de divulgació per a la gent gran, perquè n'hi ha molt poques. S'hi està més per la ballaruga.

## Les administracions responen a les necessitats dels grans?

Tots els polítics tiren cap a ells. A l'últim congrés de la gent gran vam presentar una esmena que proposava una culturització dels casals de tot Catalunya. Hi ha qui té molts diners, com per exemple la Caixa de Catalunya, que té uns 600 casals. I en una clausura de curs va oferir un *strip-tease*! Va ser discret, però no és això.

## Menys cartes i balls i més cultura?

Home, és que cada vegada estem més obstruïts. Nosaltres som la generació de la foscor i mira el que hem anat aprenent! No som *Els savis de Vilatrística* –una obra de Rusiñol– però Déu n'hi do!



# No aparquis en doble fila.